UNITED
NATIONS

E

Economic and Social
Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1992/16/Add.1
12 February 1992

ENGLISH
Original: FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE
COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-eighth session
(Agenda item 10 (a))

# QUESTION OF THE HUMAN RIGHTS OF ALL PERSONS SUBJECTED TO ANY FORM OF DETENTION OR IMPRISONMENT, IN PARTICULAR: TORTURE AND OTHER CRUEL, INHUMAN OR DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT

## United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture

## Note by the Secretary-General

## Addendum

1. The following contributions were recorded, since 1 January 1992, after document E/CN.4/1992/16 was issued:

| Government | Contributions (United States dollars) | |
|---|---|---|
| France | 55,556 for 1991 | 11th contribution |
| Iceland | 4,267 for 1991 | 6th " |
| Japan | 50,000 for 1991 (see A/CN.4/1992/16, para. 3) | 6th " |
| United States of America | 388,000 for 1988, 1989, 1990 and 1991 (see A/46/618, paras. 6 and 7; and A/CN.4/1992/16, para. 3) | 4th, 5th, 6th and 7th contributions |

2. Additionally, during the same period, the following Government pledged a contribution:

| Government | Contribution pledged | |
|---|---|---|
| United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland | £25,000 for 1992 | 4 prior contributions (see A/46/618/Corr.1) |

3. For the information of interested non-governmental organizations, the text of the funding application form is reproduced hereafter.

United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture - Fonds des Nations Unies pour les victimes de la torture
UNVFVT Fondo de las Naciones Unidas para las Víctimas de la Tortura FCVNUVT

PROJECT DESCRIPTION - DESCRIPTION DU PROJET - DESCRIPCION DEL PROYECTO

No: P. ( )

1. Short title /
Nom abrégé /
Nombre abreviado :

2. Date submitted / de soumission / Fecha de sumisión :
3. Countries concerned / Pays concernés / Países interesados :

4. Type of assistance offered / type d'aide offerte / tipo de asistencia ofrecida :

a) Medical / Médicale / Médica [ ]
b) Psychological / Psychologique /Psicológica [ ]
c) Social / Social [ ]
d) Training of professional / Formation de professionnels / Formación de profesionales [ ]
e) Meetings / Réunions / Reuniones : [ ]
f) Publications / Publicaciones : [ ]
g) Research / Recherche / Investigación : [ ]
h) Other (specify) / Autres (préciser) / Otros (precisar)

5. Sponsoring organization /
Organisation patronnant le projet /
Organización patrocinadora del proyecto :

6. Organization and person in charge of the project /
Organisation et personne responsables du projet /
Organización y persona responsable del proyecto :

Mailing address /
Adresse postale /
Dirección postal :

Tel., fax, telex :

7. Bank of your organization, address, payee, account No. /
Banque de votre organisation, adresse, bénéficiaire, No de compte /
Banco de su organización, dirección, beneficiario, No de cuenta :

8. Detailed summary of assistance to be provided to victims of torture /
Résumé détaillé de l'aide à fournir aux victimes de la torture /
Resumen detallado de la ayuda que se prestará a las víctimas de la tortura :

a) Kind of assistance /
Type d'aide /
Tipo de ayuda :

b) Number and nationalities of persons assisted /
Nombre et nationalités des personnes aidées /
Número y nacionalidades de las personas objeto de la ayuda :

c) Geographical area covered /
Aire géographique couverte /
Area geográfica cubierta :

d) Staff required /
Personnel requis /
Personal que se necesitará :

e) Envisaged duration and steps of projects /
Durée et étapes envisagées du projet /
Duración y etapas previstas del proyecto :

9. Please annex a budget, indicating the total amount needed for the whole project, the amount requested from the Fund and its envisaged use / Veuillez joindre un budget indiquant le montant total du projet, ainsi que le montant demandé au Fonds et son affectation / Adjúntese un proyecto de recursos y gastos, incluyando el monto global para el proyecto en su conjunto y el monto solicitado al Fondo, así como el destino de éste.

Total project : _____ ( US$ ) Total Fund / : _____ ( US$ )
projet/proyecto _____ ( )* Fonds / Fondo _____ ( )*
* = national currency / monnaie nationale / moneda del país

10. Please indicate clearly below the part of the project budget you are requesting the Fund to support / Détaillez ci-dessous la partie du budget affectée à votre projet que vous sollicitez du Fonds / Detállese la parte del presupuesto destinada a su proyecto que se solicita del Fondo :

11. General budget of your organization / Budget général de votre organisation / Presupuesto general de su organización :

12. Other sources of financing / Autres sources de financement / Otras fuentes de financiación :

13. Please indicate if this project is already functioning and if it is a new project or a new aspect of an existing project / Veuillez indiquer si ce projet fonctionne déjà et s'il s'agit d'un nouveau projet ou d'un nouvel aspect d'un project déjà existant Detállese si este proyecto ya funciona y si es nuevo o si se trata de un aspecto nuevo de un proyecto ya existente :

14. Please indicate the envisaged starting date / Veuillez indiquer sa date prévue de démarrage / Indíquese la fecha de comienzo prevista :

15. Will you develop this project with other organizations (please specify) ? / Développerez-vous ce projet avec d'autres organisations (veuillez détailler) / Detállese si este proyecto se desarollará en conjunto con otras organizaciones :

16. Organizations or specialists on the treatment of victims of torture accepting to offer reference for this project : Organisations ou spécialistes dans le traitement de victimes de la torture acceptant de servir de référence pour ce projet : Organizaciones o especialistas en el tratamiento de víctimas de la tortura que aceptan servir de referencia para este proyecto :

- NOTA BENE -

The Board of Trustees gives priority to funding medical, psychological, social and, to a smaller degree, economic assistance, as directly as possible, to victims of torture and their families. The assistance may cover administrative expenses if it is to support the costs of doctors, psychologists, therapists and others helping victims of torture and their families / Le Conseil d'administration donne, en priorité, son soutien à une aide médicale, psychologique, sociale et, à un moindre degré, économique, aussi directe que possible aux victimes de la torture et leurs familles. Ce soutien peut couvrir des frais administratifs s'ils sont directement liés au travail des médecins, psychologues, thérapeutes et autres professionnels qui assistent les victimes et leurs familles / La Junta de Síndicos da prioridad a la asistencia médica, psicológica, social y, en menor grado, económica, dirigida lo más directamente posible a víctimas de la tortura y sus familiares. La asistencia puede concederse para gastos administrativos si están relacionados directamente con el trabajo de médicos, psicólogos, terapeutas y otros que ayuden a las víctimas y sus familiares.